

TAKE TIME TO REMEMBER 2018

PRENDRE LE TEMPS DE SE SOUVENIR 2018



Remembrance Clubhouse animals
with the Books of Remembrance in
the Peace Tower in Ottawa.

veterans.gc.ca/CanadaRemembers

Les animaux du Club du Souvenir
avec les Livres du Souvenir dans la
Tour de la Paix à Ottawa.

veterans.gc.ca/LeCanadasesouvient



Veterans Affairs
Canada

Anciens Combattants
Canada

Canada

Remembrance Maze / Labyrinthe du Souvenir

Simone says, "Help the soldier return home to Canada!"

Simone dit : « Aide le soldat à retourner chez lui au Canada! »



Soldiers sailed home on ships after the First World War.

Les soldats sont revenus au pays sur des navires après la Première Guerre mondiale.

Connect the Dots Relie les points



Bonfire Jr. says,
"Complete this
picture of a soldier
and his donkey!"

Bonfire Jr. dit :
« Complète cette
image d'un soldat
et son âne! »



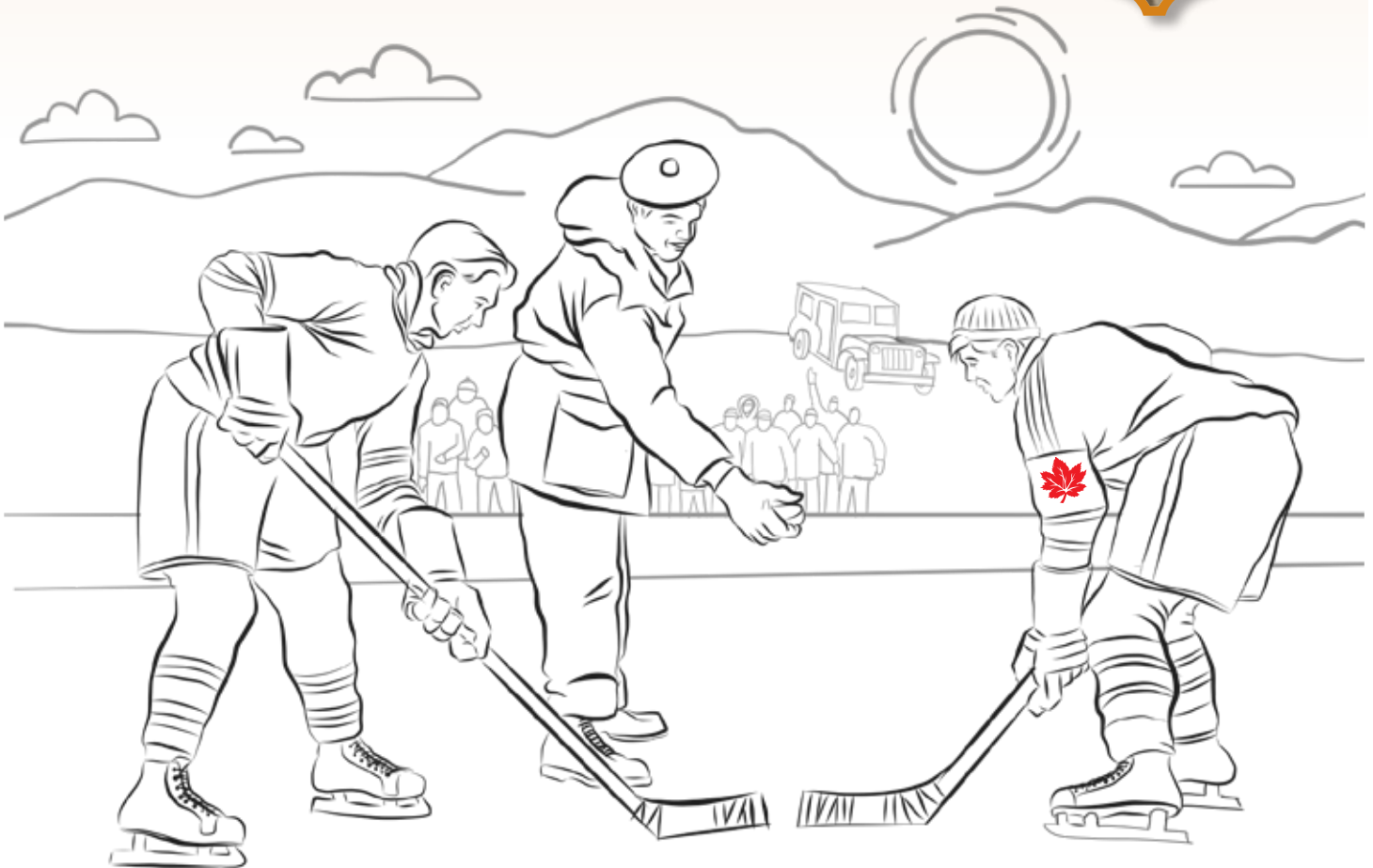
Did you know soldiers used donkeys to move supplies in Italy during the Second World War 75 years ago?

Savais-tu que les soldats ont utilisé des ânes pour transporter des provisions en Italie pendant la Seconde Guerre mondiale il y a 75 ans?

Let's Colour / Colorons

Squeaker says, "Colour the soldiers playing hockey in Korea!"

Siffleur dit : « Colore les soldats qui jouent au hockey en Corée! »



Did you know the fighting in the Korean War ended 65 years ago? Canadian soldiers played hockey on a frozen river in Korea to forget their worries.

Sais-tu que les combats de la guerre de Corée ont pris fin il y a 65 ans? Des soldats canadiens ont joué au hockey sur une rivière gelée en Corée pour oublier leurs soucis.

Maple Leaf
Hunt!

How many maple leaves can
you find in the booklet?



Chasse aux feuilles
d'érable!

Combien de feuilles d'érable
peux-tu trouver dans ce livret?

100 Steps to Peace / 100 pas vers la paix

Win says, "Count the steps of the soldiers and animals on the Road to Peace!"

Win dit : « Compte les pas des soldats et des animaux sur le chemin vers la paix! »



1					6				
			14					19	
	22			25					30
			34					39	
	42					47			
			54				58		
61					66				70
		73					78		
	82					87			
				95				99	

Did you know the First World War ended 100 years ago on November 11, 1918?  Sais-tu que la Première Guerre mondiale a pris fin il y a 100 ans, le 11 novembre 1918?



Remembrance Day is on November 11.
Le jour du Souvenir est le 11 novembre.

Word Search / Mots cachés

Ellie says, "Circle the words!"

Ellie dit : « Encerle les mots! »



- ROAD
- PEACE
- REMEMBER
- POPPY
- ~~CANADA~~
- VETERAN
- KOREA
- NOVEMBER
- ANIMAL
- SAILOR
- PILOT
- SOLDIER

X	D	V	V	L	Q	E	P	E	A	C	E	F	F	E
J	O	S	P	P	O	P	P	Y	Y	P	M	H	G	K
E	J	O	C	A	N	A	D	A	C	I	F	P	D	X
V	D	L	C	D	Z	J	B	S	O	L	D	A	T	T
E	N	D	X	Y	U	X	G	N	S	O	Z	K	I	Z
T	U	I	W	L	K	O	R	E	A	T	M	X	L	J
E	Y	E	L	M	A	R	I	N	D	E	P	A	I	X
R	H	R	Q	A	N	I	M	A	L	O	R	U	C	E
A	X	I	N	O	V	E	M	B	R	E	N	G	H	U
N	O	V	E	M	B	E	R	Q	B	T	J	K	E	W
A	C	O	Q	U	E	L	I	C	O	T	P	S	M	K
F	R	G	X	R	E	M	E	M	B	E	R	G	I	Y
S	O	W	T	U	C	O	R	E	E	K	F	D	N	A
S	O	U	V	E	N	I	R	R	L	P	I	L	O	T
S	A	I	L	O	R	L	I	K	O	D	R	O	A	D

- CHEMIN
- PAIX
- SOUVENIR
- COQUELICOT
- ~~CANADA~~
- VÉTÉRAN
- CORÉE
- NOVEMBRE
- ANIMAL
- MARIN
- PILOTE
- SOLDAT



On Remembrance Day, I will...

- () Wear a poppy
- () Attend a remembrance ceremony
- () Thank a Veteran
- () Write a Postcard for Peace
- () _____

Lors du jour du Souvenir, je vais...

- () Porter un coquelicot
- () Assister à une cérémonie du Souvenir
- () Remercier un vétéran
- () Écrire une carte postale de la paix
- () _____



Road to Peace Puzzle / Casse-tête Chemin vers la paix

Gandy says "Cut out the cards and line up the road. Tape the cards together and turn over to read the message."

Gandi dit : « Découpe les cartes et aligne le chemin. Colle les cartes ensemble et tourne la page pour lire le message. »



Gandy says, "Cut out these cards and put them in order."
Gandi dit : « Découpe ces cartes et place-les en ordre. »



and keep us safe

Protecting Canada




Protection du Canada

et nous garder en sécurité

DND BN2012-0408-02 MDN BN2012-0408-02

to help others

Peace Support



Soutien de la paix

pour aider les autres

DND IS2010-6591-09 MDN IS2010-6591-09

I remember

First World War



Première Guerre mondiale

Je me souviens

CWM 19920085-006 MCG 19920085-006

Canadians

Second World War



Seconde Guerre mondiale

des Canadiens et Canadiennes

LAC PA-145516 BAC PA-145516

on the road to peace.

Afghanistan




Afghanistan

sur le chemin vers la paix.

DND IS2009-3064-05 MDN IS2009-3064-05

leading the way

Korean War



Guerre de Corée

qui ont tracé la voie

DND AN-100 MDN AN-100